ResearchGate

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: https://www.researchgate.net/publication/349727117

Plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel del municipio de Mazapa de Madero, Volumen I

Book · March 2021

CITATIONS
0

READS
68

2 authors:



Trigueros Vazquez
Colegio de Postgraduados Campus Veracruz
4 PUBLICATIONS **1** CITATION
SEE PROFILE



Octavio Ruiz Rosado
Colegio de Postgraduados
64 PUBLICATIONS **394** CITATIONS
SEE PROFILE

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:

case studies graduate course Tropical Agroecosystems View project

Plantas medicinales y su relación con los agroecosistema y ecosistema View project

All content following this page was uploaded by Trigueros Vazquez on 03 March 2021.

The user has requested enhancement of the downloaded file.

COLEGIO DE POSTGRADUADOS

Institución de Enseñanza e Investigación en Ciencias Agrícolas
CAMPUS VERACRUZ

POSTGRADO EN AGROECOSISTEMAS TROPICALES

Flora medicinal de la Región Sierra Mariscal del estado de Chiapas, México



Trigueros-Vázquez Imna Y. con el Sr. Ernesto García Roblero, octubre 2019.

PLANTAS MEDICINALES USADAS POR EL GRUPO ÉTNICO *KAKCHIKEL* DEL MUNICIPIO DE MAZAPA DE MADERO, Vol. I.

Imna Yolanda Trigueros-Vázquez y Octavio Ruíz-Rosado

Flora medicinal de la Región Sierra Mariscal del estado de Chiapas, México

Plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel del municipio de Mazapa de Madero, Volumen I

D.R. 2020. Colegio de Postgraduados
Carretera Federal México-Texcoco Km. 36.5
C.P. 56230 Montecillo, Texcoco, México.
Primera Edición, 2020

Trigueros-Vázquez, I.Y.: Autora y fotografía
Ruiz-Rosado, O.: Autor y diseño

Versión Digital
ISBN OBRA COMPLETA: **978-607-715-414-3**
ISBN VOLUMEN: 978-607-715-415-0

Se autoriza el uso de la información contenida en este libro para fines de enseñanza, investigación y difusión del conocimiento, siempre que se realice la cita correspondiente y se reconozcan los créditos de cada autor.

"Las ideas, datos y opiniones expresadas en este documento, son responsabilidad exclusiva de los autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista del Colegio de Postgraduados"

Impreso en México / Printed in Mexico

CITA RECOMENDADA:
Trigueros-Vázquez, I. Y. y Ruiz-Rosado, O. 2020. Plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel del municipio de Mazapa de Madero Volumen 1. México. Colegio de Postgraduados. ISBN: 978-607-715-415-0. Pp. 80.

El conocimiento, uso y conservación de la biodiversidad local es responsabilidad de todos, legislada bajo un compromiso de respeto regional, estatal, nacional e internacional; que bien debe declararse como patrimonio de la humanidad y estar bajo la protección colectiva de los Grupos Étnicos de la Región con apoyo comprometido de la sociedad en general.

Octavio Ruíz Rosado



Aprendiendo de la experiencia del Sr. Darinel Hernández López sobre la importancia y cuidado de la biodiversidad en el territorio Kakchikel del municipio de Mazapa de Madero, Chiapas. México

PRÓLOGO

Las plantas medicinales han sido utilizadas desde la antigüedad como tratamiento para sanar y tratar las enfermedades que a lo largo de la historia el hombre ha utilizado, para que su salud no fuera mermada. En la actualidad, sus principios activos son los protagonistas de la mayoría de los medicamentos de las industrias farmacéuticas.

Esto demuestra que, desde siempre, el hombre ha mantenido estrechos vínculos con el mundo vegetal. Las plantas siempre han formado parte de su alimentación, dado que fisiológicamente no le es posible que solo se alimenten de productos animales. Pero como complemento de este enfoque nutricional fundamental, el ser humano ha sabido utilizar bajo diversas formas, a las plantas específicas para curar las diferentes enfermedades.

Sin embargo, nuestros conocimientos sobre ellas han aumentado considerablemente, incluso se puede hablar de una auténtica transformación ya que los análisis sobre las plantas, se han multiplicado, y se han aislado incontables principios activos, lo que hace comprender mejor cómo actúan ciertas plantas, aunque todavía no se conocen todas.

En ese sentido, el título de la obra que presentan Imna Yolanda Trigueros-Vázquez y Octavio Ruiz-Rosado “Plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel del municipio de Mazapa de Madero, Chiapas” da una idea de la gran riqueza que posee la región mayense sobre las plantas que tienen propiedades terapéuticas.

Esta obra de plantas medicinales tiene la ventaja de presentar un modo ameno y detallado de cada una de las especies. Son una selección de las plantas medicinales comunes de nuestras tierras, en su mayoría autóctonas, en algunos casos naturalizadas y todas exentas de peligro, si se utilizan correctamente.

La claridad con que son descritos los usos de las plantas en este documento hace que deba ser considerado como un elemento didáctico en escuelas y bibliotecas del municipio de Mazapa de Madero y otras partes del estado de Chiapas. Con este trabajo se da un paso más sobre el conocimiento de la medicina tradicional.

Finalmente, no olvidemos que, a lo largo de todos los tiempos, a excepción de los últimos ciento cincuenta años, las personas únicamente han podido recurrir a las plantas para curarse. Sobre todo, que hoy en día, los tratamientos a base de plantas vuelven a un primer plano, ya que la eficacia de medicamentos como los antibióticos, considerados como la solución para las infecciones graves, no son del todo ya confiables.

Dr. Miguel Alberto Magaña Alejandro

PRESENTACIÓN

La presente obra forma parte de la Colección: Flora medicinal de la región Sierra Mariscal del estado de Chiapas, México, éste Volumen I, muestra la diversidad de plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel, uno de los grupos Mayenses, que radica en el Municipio de Mazapa de Madero; lugar donde la primera autora llevó a cabo su investigación doctoral titulada: "Plantas medicinales y su relación en los ecosistemas y agroecosistemas de dos grupos étnicos del estado de Chiapas", y registrado en el Colegio de Postgraduados, Campus Veracruz (2017-2020).

El procedimiento metodológico se realizó de agosto 2019 a marzo 2020, y consistió en recorridos de campo con apoyo del dueño y visitando 31 agroecosistemas, sitios, parcelas o monte como se les llama localmente. Las colectas fueron hechas en el lugar de crecimiento de la planta seleccionada (*in situ),* y las fotografías fueron tomadas con una cámara de alta resolución EOS Rebel T6® con un sensor CMOS de 18.0 megapíxeles.

Se presentan 61 plantas registradas y reportadas con uso medicinal por usuarios *Kakchikeles*. Esta obra consta de la siguiente información: nombre común local de las plantas en orden alfabético, nombre científico, nombre en la lengua materna *Kakchikel*, fotografía y familia botánica a la que pertenece la planta, hábitat, descripción botánica, padecimiento para el cual es usado, parte de la planta utilizada y modo de uso. Además, se integra una lista de plantas medicinales que son obtenidas en el mercado local, ya que no se encuentran en el patio, sitio, arroyo ni en el monte; y se incluye un glosario de términos locales.

La identificación taxonómica se hizo por comparación consultando las siguientes bases de datos: La Flora Mesoamericana (Trópicos.org), Malezas de México que incluye Fichas de CONABIO (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/2inicio/home-malezas-mexico.htm), Enciclovida (www.enciclovida.mx), Herbolaria Mexicana (Jiménez, 2012. Segunda edición) y TRAMIL (http://www.tramil.net/es). Así como también se tuvo el apoyo del MC. José Gabriel Cerén, Curador del Herbario Nacional del Museo de Historia Natural de El Salvador y especialista en taxonomía vegetal, para confirmar las especies identificadas por comparación.

Las 61 plantas colectadas e identificadas se integraron en un herbario, y como compromiso social de devolver los conocimientos sistematizados y generados por esta investigación, fue entregado un ejemplar al Grupo Étnico *Kakchikel* para su resguardo y una copia fue depositada en la biblioteca pública de la cabecera municipal de Mazapa de Madero.

De esta forma, ésta obra es producto de la integración de la Etnografía, Etnobotánica y Etnoecología contribuyendo con información sistematizada sobre el uso, manejo y conservación (*in situ* y *ex situ*) de las plantas medicinales; conocimientos que los *Kakchikeles* transmiten de generación en generación de forma oral, conjuntando el *kosmos-corpus-praxis* aplicado en sus agroecosistemas y ecosistemas, denominados localmente: patio, sitio, monte, arroyos y caminos. Conocimientos que deben estar a disponibilidad de las futuras generaciones.

Imna Yolanda Trigueros Vázquez
Octavio Ruíz Rosado

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos al grupo étnico Kakchikel por su aceptación y compartir sus conocimientos orales y prácticos, y a la vez permitir que sean plasmados en versión escrita en ésta obra, como devolución a su colaboración. De esta forma se contribuye a que las futuras generaciones tengan ésta obra como tesoro que es el conocimiento generado por sus abuel@s, padres (mamá y papá), tí@s, herman@s, vecinos. Por lo anterior, se agradece al miembros del grupo étnico Kackchikel, quienes contribuyeron en las entrevistas y recorridos de campo, ellos y ellas son: Álvaro Matías García, América Roblero de León, Ana H. Pérez García, Aron Jacob Martínez, Isaías Bravo Matías, Domitila Jacob Juárez, Eberta Escobar Santizo, Eduvina Jacob Rodríguez, Esteban R. Santizo Rodríguez, Eufrosina Vázquez Mejía, Florentina García Jacob, Florinda Gómez Bartolón, Ernesto García Roblero, Robelio Gómez Jacob, Antelmo Cornelio González Hernández, Miqueas J. Hernández Hernández, Darinel Hernández López, Jesús F. Jacob de León, Rodolfo Jacob Velázquez, Julia Hernández, Rodolfo López Escobar, Luciana López Hernández, Maribel Hernández Santizo, José A. Matías Jacob, Modesto Ruíz Jacob, Nelson H. Ramos Mérida, Pablo García García, Sergio U. Ramos Mérida, Eduvina Roblero Pérez, Romeo González Hernández, Rubiselda Tobia Rosario, Saulo Hernández Pérez, Silvia Jacob de León, Virgen C. Pérez Jacob.

Al CONACYT por el financiamiento No. 266360 para la primera autora como becaria y también por el financiamiento adicional otorgado por el “Programa de Fortalecimiento Académico para Indígenas: Apoyos Complementarios para Mujeres Indígenas Becarias Conacyt 2018-2020, recursos que contribuyeron decididamente en el equipamiento y los trabajos de campo para la realización de ésta investigación.

Al Colegio de Postgraduados Campus Veracruz por co-financiar esta investigación y al aporte de recursos de los autores.

A la Dra. Blanca F. Solís Guzmán, Dr. Felipe Gallardo López, Dr. Fredy Morales Trejo y al Dr. Gustavo López Romero, por sus comentarios para el trabajo de campo.

Se reconoce el interés del C. Ing. Alfredo Adín Jacob Robledo, Presidente Municipal 2018-2021 del municipio de Mazapa de Madero y al Sr. Elvis B. de la Cruz Fernández, Comisariado Ejidal por las facilidades otorgadas durante esta investigación.

Al apoyo del Prof. Vedalmiro Morales Ramos, miembro y autoridad como Consejo Consultivo de la etnia *Kakchikel*, por su interés desde el inicio de esta investigación y al Prof. Pablo García García; ambos contribuyeron en la traducción del español a la lengua materna *Kakchikel.*

Al Ing. Carlos M. Gutiérrez Morales, por su apoyo como guía en campo; así como también por compartir sus experiencias en el caminar durante los recorridos, quien aconseja “*No pienses en cuando va a crecer la planta, mejor piensa en cuando sembrarla*”.

A la Ing. Elizabeth E. Lacedelli Paz, por la minuciosa revisión y contribución al documento.

Los autores valoran la importancia social que representa el devolver conocimiento sistematizado a quienes nos comparten su sapiencia y experiencia, que impulsó a consolidar el compromiso constante con los miembros de la etnia Kakchikel*,* cultura de la que poco se habla, poco se difunde o poco se conoce; y en este documento se plasman parte de sus conocimientos sobre la diversidad vegetal medicinal de su territorio en la Sierra Mariscal de Chiapas, México, que requiere cada día de mayor protección y ser declarado como un área natural protegida y patrimonio de la humanidad.

CONTENIDO

Página

Prólogo 3

Presentación 4

Agradecimientos 5

Introducción 8

Glosario de términos locales 9

Descripción de las plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel:

Nombre común	**Nombre científico**	**Nombre en Kakchikel**	
Aguacate	*Persea americana* Mill.	Oj	11
Albahaca	*Ocimum basilicum* L.	Albahaca	12
Árnica	*Neurolaena lobata* L.	Xhqanibats	13
Bugambilia	*Bougainvillea glabra* Choisy.	S/N	14
Caña de cristo	*Costus pictus* D. DON.	Caña de cristo	15
Carrizo blanco	*Arundo donax* L.	Mut	16
Caulote	*Guazuma ulmifolia* Lam.	Cochiyom	17
Chayote	Sechium edule (Jacq.) Sw.	Than	18
Chicalote	*Argemone mexicana* L.	Chicalote	19
Chilka	*Baccharis salicifolia* (Ruiz & Pavón) Pers.	Chilka	20
Cola de caballo	*Equisetum myriochaetum* Schltdl. & Cham.	Tje´ kwayu	21
Cuajilote	*Parmentiera aculeata* (Kunth) Seem.	Cuajilote	22
Echizom	*Bidens pilosa* L.	Xhchisom	23
Ediondillo	*Senna occidentalis* L.	Xhinxhojq´ain	24
Epazote	*Dysphania ambrosioides* (L.) Mosyakin & Clemants	Suq´ain	25
Erchuz	*Dyssodia decipiens* (Bartl.) M.C. Johnst.	xhchus	26
Espada de rey	*Sansevieria trifasciata* Prain	Espada de rey	27
Flor de campana	*Brugmansia suaveolens* (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Sweet	Campana	28
Granada	*Punica granatum* L.	Granada	29
Guaje	*Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit.	Xa´ax	30
Guanábana	*Annona muricata* L.	Guanábana	31
Guayaba	*Psidium guajava* L.	Cha´aq´	32
Guarumbo	*Cecropia peltata* L.		33
Hierba de zorro	*Petiveria alliacea* L.	Hierrba de zorro	34
Hierba mora	*Solanum americanum* Mill.	Imoch	35
Hierba santa	*Piper auritum* Kunth	Tsú nuk´	36
Hierbabuena	*Mentha x piperit*a L.	Hierbabuena	37
Higuerilla	*Ricinus communis* L.	Xhop	38
Hinojo	*Foeniculum vulgare* Mill.	Hinojo	39
Hoja del cáncer	*Hamelia patens* Jacq.	Hierba del cáncer	40

Jamaica	*Hibiscus sabdariffa* L.	Jamaica	41
Jocote de monte	*Spondias purpurea* L.	Po´om	42
Lava plato	*Solanum torvum* Sw	Lavaplato	43
Limón criollo	*Citrus x aurantifolia* (Christm.) Swingle	Almunax	44
Maguey morado	*Tradescanthia spathaceae* Sw	Maguey morado	45
Mango	*Mangifera indica* L.	Mango	46
Maracuyá	*Passiflora edulis* Sims	Maracuyá	47
Maravilla	*Mirabilis jalapa* L.	Maravilla	48
Mayté	*Verbesina guatemalensis* B.L. Rob. & Greenm.	Mayte	49
Memelas	*Clusia flava* Jacq.	Memelas	50
Míspero	*Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl.	Míspero	51
Nance	*Byrsonima crassifolia* (L.) Kunth	Cha´ap	52
Noni	*Morinda citrifolia* L.	Noni	53
Ojión	*Pluchea carolinensis* (Jacq.) G. Don.	Ojion o Yojion	54
Orozuz	*Lippia dulcis* Trevir.	Orozuz	55
Palo de agua	*Critonia morifolia* (Mill.) R.M. King & H. Rob.	Palo de agua	56
Palo jiote	*Bursera simaruba* (L.) Sarg.	Xchaqalpom	57
Pata de venado	*Bauhinia monandra* Kurz	Pata de venado	58
Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	Piña	59
Piñón	*Jatropha curcas* L.	Xlo´	60
Riñonina	*Justicia spicigera* Schltdl	Riñonina	61
Riñonina	*Lantana camara* L.	Riñosi o cinco negritos	62
Ruda	*Ruta graveolens* L.	Ruda	63
Sábila	*Aloe vera* (L.) Burm. f.	Sábila	64
Sauco	*Sambucus nigra* L.	Sauco	65
Shpocolé	*Tecoma stans* (L.) Juss. ex Kunth	Poq´cha´a´	66
Sinvergüenza	*Tradescantia zebrina* hort. ex Bosse	Sinverguenza	67
Te limón	*Cymbopogon citratus* (DC.) Stapf	Te limón	68
Verbena	*Verbena litoralis* Kunth	Verbena	69
Yayté	*Gliricidia sepium* (Jacq.) Kunth ex Walp.	Lajlam	70
Zikinay	*Buddleja cordata* Kunth	Saqatse´	71

Plantas medicinales usadas no cultivadas en sitios y ni en patio …… ……..... 72
Formas de conservar plantas medicinales por el grupo étnico Kakchikel …..……..… 74
Formas de preparar remedios con plantas medicinales por el grupo étnico Kakchikel ….. 75
Ubicación de la colecta de plantas medicinales ……..…….…. 76
Literatura consultada …….. 77

INTRODUCCIÓN

El ser humano siempre ha estado ligado a una constante dependencia de la naturaleza, más cuando se considera como parte de ella y sin lugar a dudas cuando usa, maneja y conserva a las plantas con propiedades medicinales como parte indispensable para su salud; es así como ha sucedido con culturas ancestrales y en el México prehispánico hasta nuestros días, como lo comenta Moreno-Toscano en la presentación del Códice de la Cruz-Badiano, edición 2020, que data desde 1552 y fue hecho para preservar el conocimiento originado siete mil años atrás sobre el cultivo de las plantas y flores nativas mesoamericanas.

El grupo étnico *Kakchikel*, es uno de los grupos Mayenses, son originarios del medio oeste guatemalteco, un área que comprende los departamentos de Totonicapan, Sololá y Chimaltenango, casi todo el de Sacatepéquez y sectores de los de El Quiché, Quetzaltenango, Suchitepéquez y Baja Verapaz. Su documento histórico más conocido es el llamado Memorial de Sololá: anales de los Cakchiqueles, una genealogía de sus héroes. Guerrearon contra los españoles entre 1524 y 1530, en concreto contra Pedro de Alvarado, quien intentó fundar la ciudad de Santiago de Guatemala. Desde finales de la década de 1970 sufrieron el genocidio perpetrado por el Ejército guatemalteco (no menos de 30.000 masacrados), lo que les obligó a exiliarse en Chiapas, México (SIC – México. 2019).

Los *Kakchikeles* fueron divididos durante el siglo XIX con el establecimiento de los límites fronterizos entre México y Guatemala desde 1894, una parte actualmente habita en el sureste de la Región Sierra Mariscal, en el Municipio de Mazapa de Madero del estado de Chiapas. México. Las políticas de castellanización y de integración forzada a la nación impulsadas por los gobiernos posrevolucionarios influyeron en que durante varias décadas un importante sector de la población fronteriza chiapaneca negara sus identidades étnicas y reivindicara exclusivamente sus identidades campesinas (Cruz, 1998; Gutiérrez y Hernández, 2000; Hernández Castillo, 2001, citados por Hernández Castillo, (2012); Ochoa-Nájera, 2011 y Trigueros-Vázquez, 2013); situación que limitó la transmisión del conocimiento en la lengua materna sobre el uso, manejo y conservación de las plantas medicinales, entre otros aspectos culturales. Motivo de éste memoria para que ese conocimiento quede documentado y ha sido apoyado por las autoridades del grupo étnico Kakchikel: Prof. Vedalmiro Morales Ramos (Consejo Consultivo) y el Sr. Rodolfo Escobar López (Consejo de Ancianos).

Si la biodiversidad en general está en constante riesgo o amenaza por múltiples razones, también lo están las plantas medicinales que han sido y son usadas, manejadas y conservadas por grupos étnicos como los *Kakchikeles*, quienes en sus experiencias han generado conocimientos sobre sus propiedades medicinales al convivir y depender de ellas para curar sus malestares. Ese conocimiento se ha transmitido de forma oral entre ellos y conforme emigran o envejecen las generaciones ese conocimiento se va perdiendo sin ser documentado. Esto aunado a los fenómenos contemporáneos como el embate que sufrió la biodiversidad regional con el Huracán Stan en el año 2005, que arrasó con suelos, vida y conocimientos y que ahora reflejan una recuperación socio-ecológica. Es por ello que documentar los conocimientos que los *Kakchikeles* han generado sobre el uso, conservación y manejo de las plantas medicinales forma parte de su legado y aportaciones a la Farmacopea Mexicana, para que estén al servicio de las futuras generaciones.

GLOSARIO DE TÉRMINOS LOCALES

LUGAR EN DONDE SE ENCUENTRAN LAS PLANTAS:

Arroyos: especialmente con corriente de agua permanente.

Caminos: a orillas de la carretera de asfalto, terracería o veredas.

Monte: espacio alrededor o lejos de la vivienda o del sitio o terreno.

Patio: espacio alrededor de la vivienda.

Sitio: o también llamado terreno o parcela donde produce principalmente alimentos básicos.

MODO DE PREPARACIÓN:

Apagado: En un recipiente agregar brasas y apagarlas con el preparado (ya sea apagado de hinojo o ruda). El preparado se realiza machacando ramas de la planta y agregando agua.

Baño con hoja hervida: se refiere a poner a cocer hojas con suficiente agua para darse un baño, principalmente lo realizan para padecimientos como alergia en el cuerpo, ronchas y varicela, conocida localmente como volantona.

Baño de asiento: Un tipo de baño en donde el enfermo se sienta en una tina de agua con el preparado de la planta (principalmente el baño de asiento lo preparan para los niños con fiebre), esto con la finalidad de bajar la fiebre. El preparado con machacado de cortezas de árboles, bien de palojite o de guanacaste, y agregan a suficiente agua a modo que el enfermo sienta lo fresco.

Cataplasma: Consiste en asar en un comal a fuego lento, hojas de plantas medicinales y aplicarlas en la parte infectada (heridas) o donde se presente el malestar.

Chochonear: Con ramas u hojas de la planta golpear suavemente en donde se siente el malestar (parte adolorida o hinchada de del cuerpo).

Colocar hoja (en la cien): Principalmente cuando existe malestar de dolores de cabeza, poner hojas en la cien para absorber el calor que sienten.

Extracto (de fruto): Principalmente lo han hecho con frutos exprimidos de granada, piña, noni y hierbamora. Se extrae el jugo que contienen cada una de ellas y usarlas como gotas o bebidas.

Agua de tiempo: Refieren a una bebida preparada de la parte de la planta, ya sea preparado en té o reposado en agua y tomarlo durante todo el día.

Extracto de gel: Le llaman así cuando hacen uso de la sábila, sólo usan el gel de las hojas.

Hervido para baños (ramas): Se refieren a cocer ramas de la planta en agua suficiente para bañarse con ella.

Hervido para lavar (heridas): Cocer una parte de la planta, ya sea hojas o ramas para lavar heridas de alguna parte del cuerpo, con la finalidad de secar la herida o en su caso prevenir alguna infección que pueda presentarse.

Harina: Secar hojas de la planta o tostarlas al comal, luego convertirla en harina o polvo para aplicarlo en heridas principalmente, esto con la finalidad de secar la herida.

Horchata: Es un preparado que realizan con una, dos o tres plantas, machacar 2 ramitas de la planta y agregarlo a un recipiente con agua (medio o un litro) para extraer los compuestos, colar y beber.

Jugo del fruto: Se refiere a exprimir el fruto para extraer su jugo (limón).

Macerado: Macerar hojas de la planta con los dedos de la mano principalmente, hasta crear una pasta y aplicar en heridas o cortadas de alguna parte del cuerpo.

Macerado (reposado en alcohol): Macerar hojas de planta, hasta crear una pasta, agregarle alcohol y lo utilizan para los constipados inhalando el preparado.

Machacado (en baños): Machacar hojas o ramas de la planta y agregarlo en agua suficiente para tomar el baño.

Reposado (en aguardiente o Alcohol): Machacar hojas o ramas de la planta dejar reposar por días para utilizarlo como remedio casero, principalmente para dolores musculares o dolor de cabeza.

Té: Refieren a una bebida resultante del cocimiento de algunas partes de la planta.

Té (enjuague bucal): Refieren al cocimiento de una parte de la planta como un remedio casero que utilizan para enjuagues bucales principalmente para dolor de muela.

Descripción de las plantas medicinales usadas por el grupo étnico Kakchikel

Aguacate (*Persea americana* Mill.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Oj*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17”, **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Lauraceae

Árbol grande de hojas simples, alternas y aromáticas, con flores blanco-cremosas dispuestas en racimos; el fruto es una drupa con cutícula verde, lisa brillante y muy delgada (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 37.).

Padecimientos para el cual es usado: Golpes **Parte de la planta usada:** Hojas

Modo de uso: Té y chochoneado

Otros usos de acuerdo a la literatura: fruto comestible

Albahaca (*Ocimum basilicum* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 21", **Longitud Oeste** 92° 11´ 06" **Altitud:** 1,026 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Lamiaceae

Planta de crecimiento bajo que mide entre 30 y 130 cm, con hojas opuestas de un verde lustroso, ovales u ovadas, dentadas y de textura sedosa, que miden de 3 a 11 cm de longitud por 1 a 6 cm de anchura. Emite espigas florales terminales, con flores tubulares de color blanco o violáceo (https://www.naturalista.mx/taxa/61398-*Ocimum-basilicum*)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor en la boca del estómago, dolor de oído, dolor de cabeza, cólicos y bilis.

Parte de la planta usada: Ramas **Modo de uso:** Té y horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Aromática y medicinal

Arnica (*Neurolaena lobata* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xhqanibats*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, arroyo y monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica: Familia: Asteraceae

Planta que alcanza entre 1,5 y 3 m de altura. Tallos erectos, muy ramificados. Hojas alternas, lanceoladas, pubescentes, escabrosas, acuminadas en el ápice, estrechadas en la base. Inflorescencias corimbosas paniculadas, bracteadas. Flores tubulares, amarillas. El fruto es un aquenio pardusco (http://www.tramil.net/es/plant/*Neurolaena-lobata*)

Padecimientos para el cual es usado: Secar heridas y alergia en el cuerpo.

Parte de la planta usada: Hojas

Modo de uso: Baños con la hoja hervida, hojas deshidratada en polvo y aplicar en la parte afectada

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Bugambilia (*Bougainvillea glabra* Choisy)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Bugambilya*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Nyctaginaceae

Árbol o arbusto de 5 a 8 m de altura, tronco de corteza cuarteada y leñoso con espinas en las ramas. Tiene hojas modificadas color violeta, la flor verdadera es amarilla y muy pequeña rodeada de unas hojas que se llaman brácteas (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 94.)

Padecimientos para el cual es usado: Tos fuerte, infección en la garganta y gripa.

Parte de la planta usada: Flores **Modo de uso:** Té.

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal y ornamental

Caña de cristo (*Costus pictus* D. DON.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y parcela

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Costaceae

Con tallos frecuentemente contortos en espiral. Hojas arregladas en espiral alrededor del tallo; vainas tubulares. Inflorescencia una espiga terminal en un tallo frondoso o basal en el ápice de un brote afilo separado (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 301.)

Padecimientos para el cual es usado: Presión alta, fiebre, riñones, vías urinarias y piedra en el riñón

Parte de la planta usada: Tallo **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: No reportado

Carrizo blanco (*Arundo donax* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Mut*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32 " **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Poaceae

Alcanza los 3-6 m de altura, tiene tallo grueso y hueco. Las hojas lanceoladas son largas de 5-7 cm que envuelven el tallo en forma de láminas verdes brillante. Las flores están en una gran panícula de espiguillas violáceas o amarillas de 3-6 dm de longitud. Cada espiguilla tiene una o dos flores (https://colombia.inaturalist.org/taxa/64017-*Arundo-donax*.)

Padecimientos para el cual es usado: Fiebre

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Agropecuario

Caulote (*Guazuma ulmifolia* Lam.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Cochiyom*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Malvaceae

Árbol de porte bajo y ramificado que puede alcanzar hasta 20 m de altura, con un tronco de 30 a 60 cm de diámetro recubierto de corteza gris. Las hojas son simples, alternas, con estípulas, con la base asimétrica subcordada con pecíolos cortos, aovadas u oblongas, aserradas. Las flores son pequeñas agrupadas en inflorescencias axilares y cortamente estipitadas; tiene 5 pétalos de color blanco-amarillento. El fruto es una cápsula subglobosa o elipsoidea (https://www.naturalista.mx/taxa/154538-*Guazuma-ulmifolia*)

Padecimientos para el cual es usado: Sacar pujo

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Macerado

Otros usos de acuerdo a la literatura: Maderable, comestible (fruto), construcción, forrajero, fibra y medicinal.

Chayote (*Sechium edule* (Jacq.) Sw.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Than*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 24" **Longitud Oeste** 92° 11´ 17" **Altitud:** 1,072.9 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Cucurbitaceae

Planta trepadora de tallos aristados y lisos, hasta de 15 m de largo, muy ramificados. Los tallos tienen cordones de fibras largas y fuertes, los bejucos crecen de una cepa permanente y duran de uno a dos años. De un nudo del tallo brota un zarcillo, de base larga y fuerte, que termina en tres o cuatro ramillas, una de ellas más gruesa y larga que las otras. Del lado opuesto del nudo brota una hoja, de cuya axila salen inflorescencias o ramas vegetativas. El fruto es una baya solitaria o en pares sobre un mismo pedúnculo, El mesocarpo es carnoso seco o suave, color verdoso a blanco, La semilla, es única, grande, ovoide, aplastada, lisa, suave y formada por dos cotiledones grandes (http://enciclovida.mx/especies/154093-sechium-edule)

Padecimientos para el cual es usado: Diabetes y presión baja

Parte de la planta usada: Guías de chayote y cogollo **Modo de uso:** Té y horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimento, artesanía y medicinal

Chicalote (*Argemone mexicana* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, patio, camino, monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13" **Longitud Oeste** 92° 11´ 52” **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Papaveraceae

Herbácea anual de hasta 60 cm de altura, cubierta con numerosas espinas; látex amarillo. Hojas sésiles, alternas, sinuado-pinnatífidas de 8-20 cm, lóbulos cortos y anchos, márgenes espinosos. Flores hermafroditas, solitarias terminales; cáliz de 3 sépalos espinosos; corola con 6 pétalos, amarillos o blancos, de 2-3 cm. Cápsula con 4-6 valvas de 4-5 cm, espinosa. (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/papaveraceae/argemone-mexicana/fichas/ficha.htm).

Padecimientos para el cual es usado: Gastritis, mal de orín y dolor de muela

Parte de la planta usada: Hojas y semillas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Chilka (*Baccharis salicifolia* (Ruiz & Pavón) Pers.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, monte, arroyo y monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Arbusto erecto de 0.8 a 2 m de alto, a veces más, tallo cilíndrico, leñoso, glabro a glandular-granuloso. Hojas a veces acumuladas en las axilas de hojas, formando fascículos; hojas parecidas a las del sauce (de allí el nombre científico), peciolos de 1 a 8 mm de largo; láminas linear-lanceoladas, oblongas o estrechamente elípticas, de 5.5 a 12 cm de largo por 0.1 a 1.5 cm de ancho; margen levemente dentado-aserrado, con no más de 5 dientes por centímetro o a veces entero. La inflorescencia en cabezuelas pedunculadas, dispuestas en panículas terminales densas a laxas, con 24 a 41 flores blanquecinas (http://enciclovida.mx/especies/184035-baccharis-salicifolia)

Padecimientos para el cual es usado: Después del parto, para desinflamar matriz y evitar infecciones.

Parte de la planta usada: Ramas **Modo de uso:** Hervido para baños

Otros usos de acuerdo a la literatura: Para cohetes y medicinal

Cola de caballo (*Equisetum myriochaetum* Schltdl. & Cham.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Tje´ kwayu*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, camino, monte y arroyos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32” **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Equisetaceae

Planta de hasta 1 m de altura que tiene los tallos con articulaciones de las que surgen las hojas, segmentados y huecos (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 152.).

Padecimientos para el cual es usado: Piedra en el riñón y mal de orín

Parte de la planta usada: Tallos **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Cuajilote (*Parmentiera aculeata* (Kunth) Seem.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, caminos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Bignoniaceae

Árbol de 5 a 10 m de alto con espinas y hojas compuestas; Las flores crecen en el tronco y en los extremos de las ramas, son solitarias o agrupadas de color, verdoso-blancas, con rayas púrpuras; nacen directamente del tronco y las ramas gruesas y El fruto que caracteriza esta especie, es alargado y carnoso, hasta de 20 cm de largo y 6.5 cm de diámetro provisto de costillas prominentes, de color verde amarillento y fibroso en el interior (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 166.)

Padecimientos para el cual es usado: Tos fuerte

Parte de la planta usada: frutos **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Echizom (*Bidens pilosa* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xhchisom*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, camino, monte y arroyos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17" **Longitud Oeste** 92° 11´ 32” **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Planta de hasta 1.8 m de alto, tallo cuadrangular, ramificado. Hojas simples, ovados a lanceolados, agudos a acuminados en el ápice, toscamente aserrados, con pelos esparcidos en ambas caras. Inflorescencia con varias cabezuelas agrupadas en cimas corimbosas en las porciones terminales de las ramas. Aquenios de 5 a 18 mm de largo, los interiores lineares y más largos, los exteriores más o menos comprimidos dorso-ventralmente y más cortos, negruzcos a cafés, vilano por lo común de 3 aristas amarillas. (http://www.tramil.net/es/plant/bidens-pilosa).

Padecimientos para el cual es usado: Susto, hepatitis, ictericia (conocida localmente como tiricia).

Parte de la planta usada: Rama **Modo de uso:** Baños y Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimenticio

Ediondillo (*Senna occidentalis* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xhinxhojq´ain*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, camino, monte y arroyos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52” **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Herbácea de hasta 2 m de altura. Hojas alternas, pinnadas, arregladas espiralmente; folíolos en 3 a 6 pares, ovados a lanceolados, agudos a acuminados; pecíolo con glándula en la base, sésil, globosa o cónica; estípulas linear-lanceoladas a triangular, acuminadas, caducas. Racimos axilares con flores amarillas; sépalos oblongos, obtusos; pétalos ovados o elípticos. Vaina linear, obtusa, mucronata, erecta, más o menos arqueada, con numerosas semillas ovoides (http://www.tramil.net/es/plant/senna-occidentalis).

Padecimientos para el cual es usado: Dolor en la boca del estómago, Cólico biliar y fuego en la boca

Parte de la planta usada: Rama **Modo de uso:** Horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimenticio

Epazote (*Dysphania ambrosioides* (L.) Mosyakin & Clemants)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Suq´ain*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32” **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Amaranthaceae

Planta herbácea de hasta 1.5 m, muy aromática. Hojas ovadas, sinuado-dentadas, agudas, de hasta 13 cm, glandulosas. Flores en glomérulos densos o en espigas; sépalos 3 a 5, aovados; pétalos ausentes. Fruto pequeño dentro del cáliz con semillas negras (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 182.).

Padecimientos para el cual es usado: Parásitos en niños, lombrices, dolor de estómago, diarrea y heridas

Parte de la planta usada: Rama y raíz **Modo de uso:** Horchata, hervido para lavar heridas y té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Condimento y medicinal

Erchuz (*Dyssodia decipiens* (Bartl.) M.C. Johnst.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *xhchus*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, camino, monte y arroyos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Crece hasta de 30 a 60 cm de alto, muy ramificado, ramas angulosas, esparcidamente pilosa (con tricomas) o glabro; hojas pinnatifidas (dividido en segmentos pequeños y angostos), dentados, esparcidamente pilosos (con tricomas) debajo de las venas, con glándulas marginales de aceites. La inflorescencia consiste de varias cabezuelas pequeñas agrupadas. Flores liguladas amarillo brillante de 7 a 9 mm de largo y solo pistiladas (sin estambres funcionales),
(http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/asteraceae/dyssodia-decipiens/fichas/ficha.htm).

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza, dolor de músculos

Parte de la planta usada: Hojas y ramas

Modo de uso: Reposado en aguardiente o alcohol

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental

Espada de rey (*Sansevieria trifasciata* Prain)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21” **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asparagaceae

Planta de porte bajo, las hojas erectas, linear-lanceoladas, hasta 140 cm de largo y 4–10 cm de ancho, agudas, rígidas, verde oscuro con líneas transversales verde más pálido, los márgenes enteros, verdes o a veces amarillos. La inflorescencia racimosa, ocasionalmente ramificada, de 50–80 cm de largo, no sobrepasando a las hojas, flores 3–8 en fascículos solitarios o agrupados, blanco verdosas, 15–30 mm de largo; tubo del perianto casi de 5 mm de largo, lobos lineares (https://www.naturalista.mx/taxa/67710-Sansevieria-trifasciata)

Padecimientos para el cual es usado: Riñones

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental

Flor de campana (*Brugmansia suaveolens (Humb. & Bonpl. ex Willd) Sweet*)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Solanaceae

Árbol pequeño de hojas ovaladas asimétricas en la base y agudas en el ápice, que posee flores pendientes de color blanco a rojo claro. Hojas ovadas a estrechamente elípticas, de 15 a 30 cm de largo por 8 a 15 cm de ancho. Flores colgantes en forma de campanas de 24 a 32 cm de largo, con corola de color blanco, amarillo o rosado. (https://www.naturalista.mx/taxa/154768-Brugmansia-suaveolens).

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza.

Parte de la planta usada: Hoja

Modo de uso: Cataplasma y ponerlo en la frente y la cien.

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Granada (*Punica granatum* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Lythraceae

Arbusto caducifolio que puede alcanzar de 5 a 8 m de altura; Las hojas simples, son entre lanceoladas y oblongas, opuestas o subopuestas y Los pétalos, de 2-2,5 por 1-1,5 cm, son obovados, corrugados, caedizos, de color rojo intenso. El fruto es esférico, coriáceo, rojizo o amarillo-rojizo, coronado por los restos de los segmentos del cáliz (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 216.)

Padecimientos para el cual es usado: Ardor de ojos y colesterol malo.

Parte de la planta usada: Fruto **Modo de uso:** Extracto del fruto y horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible y medicinal

Guaje (*Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xa´ax*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Fabaceae

Árbol de hasta 12 m de altura con hojas alternas, bipinnadas, y flores en cabezuelas con 100 a 180 flores blancas; su fruto es una vaina oblonga que contiene de 15 a 30 semillas. (http://www.conabio.gob.mx/conocimiento/info_especies/arboles/doctos/44-legum26m.pdf)

Padecimientos para el cual es usado: Bilis

Parte de la planta usada: Hoja **Modo de uso:** Apagado

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimenticio y combustible

Guanábana (*Annona muricata* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Annonaceae

Árbol de 6 a 8 m de altura con hojas grandes, lanceoladas, de color verde intenso en el haz y blanquecinas por el envés. El fruto es grande y se halla recubierto de suaves púas

Padecimientos para el cual es usado: Controlar la presión alta, diabetes, cáncer y diarrea

Parte de la planta usada: Hoja **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimento y medicinal

Guarumbo (*Cecropia peltata* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 16", **Longitud Oeste** 92° 11´ 45" **Altitud:** 1,102.3 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Urticaceae

Árbol de 5 a 30 m de altura, con el tronco hueco; corteza lisa, gris clara, con grandes cicatrices circulares de las estípulas caídas y abundantes lenticelas. Yemas de 10-12 cm de largo, cubiertas por una estípula pubescente, caediza. Hojas peltadas, redondeadas, coriáceas, de 30-40 cm de diámetro, divididas en 7-11 lóbulos unidos cerca de la base, enteros o algo sinuosos; tienen el haz áspero al tacto, y el envés blanco-tomentoso, con la nervadura sobresaliente en el envés. tiene flores masculinas dispuestas en espigas, y éstas en grupos de 15 a 40, de 3-5 cm de longitud, sobre pedúnculos de 4-12 cm de largo, con espatas de 2,5-6,5 cm de longitud y femeninas dispuestas en espigas (https://www.naturalista.mx/taxa/284772-Cecropia-peltata-Usos)

Padecimientos para el cual es usado: Tosferina

Parte de la planta usada: Hoja **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Artesanía

Guayaba (*Psidium guajava* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Cha´aq´*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Myrtaceae

Árbol o arbusto perennifolio o caducifolio, de 3 a 10 m (hasta 20 m) de altura con un diámetro a la altura del pecho de hasta 60 cm. Hojas opuestas, corto-pecioladas, elípticas a oblongas, subcoriáceas, nervaduras conspicuamente impresas en el haz, prominentes en el envés. Flores blancas solitarias o en grupos de 2 a 3, en pedúnculos delgados; estambres numerosos. Fruto comestible, globoso o piriforme, amarillo, de 3 a 6 cm de diámetro (http://www.conabio.gob.mx/conocimiento/info_especies/arboles/doctos/52-myrta3m.pdf)

Padecimientos para el cual es usado: Diarrea, parásito y dolor de estómago

Parte de la planta usada: Hoja **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimento y medicinal

Hierba de zorro (*Petiveria alliacea* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, monte, arroyos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13" , **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Petiveraceae

Hierba de hasta 1 m de alto, de olor fétido. Hojas alternas elípticas, agudas a acuminadas en el ápice, generalmente glabras. Espigas de hasta 40 cm, pubérulas; flores perfectas, subsésiles, apétalas. Aquenio de alrededor de 8 mm de largo, cuneado, estriado, con seis cerdas terminales reflexas; semilla solitaria, linear (http://www.tramil.net/es/plant/petiveria-alliacea)

Padecimientos para el cual es usado: Constipado, lavar heridas

Parte de la planta usada: Hojas y ramas

Modo de uso: Hervido para lavar heridas y macerado para reposarlo en alcohol

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Hierbamora (*Solanum americanum* Mill.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Imoch*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Solanaceae

Planta herbácea, tallo ramificado. Hojas a menudo en pares, siendo una más grande que la otra, lámina lanceolada a ovada, aguda a acuminada en el ápice. Inflorescencia lateral, en forma de umbelas o cimas, pedicelos hasta de 10 mm de largo. Flores con cáliz de 1 a 2 mm de largo, ovados a oblongos, doblados hacia abajo en fruto; corola morada o blanca, de 4 a 7.5 mm de largo. Fruto globoso, de 4 a 8 mm de diámetro, negro en la madurez; semillas lenticulares, de más o menos 1 mm de diámetro. (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/solanaceae/solanum-americanum/fichas/ficha.htm)

Padecimientos para el cual es usado: Limpiar ojos, carnosidad

Parte de la planta usada: Extracto del fruto **Modo de uso:** Aplicar 3 gotas en los ojos

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal y alimenticio

Hierba santa (*Piper auritum* Kunth)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Tsú nuk´*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 16", **Longitud Oeste** 92° 11´ 45" **Altitud:** 1,102.3 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Piperaceae

Arbusto o árbol pequeño, 1,5 a 5 m de altura, los tallos con nudos visibles, lisos. Hojas simples, alternas, láminas de 13-35 x 12–26 cm, ovadas o ampliamente ovadas a elíptico-ovadas, el ápice agudo, la base en forma de corazón a profundamente auriculada (en forma de oreja), el lóbulo más grande, tan largo como el pecíolo y a menudo traslapándolo. Tallo ramificado, las ramas jóvenes cubiertas de abundantes pelillos suaves. Inflorescencias axilares, tipo espigas, de 6 hasta 35 cm de largo y 4-5 mm de grueso, de color blanca a verde pálido, delgadas con aspecto de “cola de ratón”. Flores diminutas, densamente agrupadas en el raquis sin formar bandas alrededor de la espiga. Frutos de 0,8–1 mm de largo, obovoides, glabros, verde pálido, con una semilla. (https://www.naturalista.mx/taxa/154826-Piper-auritum).

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de vientre y fiebre

Parte de la planta usada: Hoja **Modo de uso:** Té y cataplasma

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimenticio y condimento

Hierbabuena (*Mentha x piperita* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Lamiaceae

Las hojas son pecioladas, opuestas, ovaladas, entre 4 y 9 cm de largo y 2 y 4 cm de ancho, con el ápice agudo y los márgenes dentados, con el haz de color verde oscuro finamente nervado de rojo en un patrón pinnado. Tanto hojas como tallos suelen ser ligeramente vellosos. De las axilas foliares brotan los tallos florales en los que desde comienzos del verano aparecen inflorescencias terminales en forma de espiga, con las flores dispuestas en verticilastros sobre el eje flora (https://www.naturalista.mx/taxa/277908-Mentha-piperita)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de estómago, diarrea, fiebre,

Parte de la planta usada: Hojas y ramas

Modo de uso: Té y horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Condimento y medicinales

Higuerilla (*Ricinus communis* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xhop*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19" **Longitud Oeste** 92° 11´ 29" **Altitud:** 1,112 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Euphorbiaceae

Planta herbácea alta, de color verde claro a azul-grisáceo, en ocasiones rojiza, llega hasta de 6 m de alto. Tallo engrosado, ramificado. Hojas casi orbiculares, profundamente palmatilobada. Flores masculinas con un perianto de 6 a 12 mm de largo, el de las flores femeninas de 4 a 8 mm de largo, ovario densamente cubierto por largos tubérculos blandos, que parecen pelos gruesos. El fruto es una cápsula subglobosa, de 1.5 a 2.5 cm de largo, con espinas cortas y gruesas (equinado); semillas elipsoides, de 10 a 17 mm de largo, lisas, brillantes, de café y gris. (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/euphorbiaceae/ricinus-ommunis/fichas/ficha.htm)

Padecimientos para el cual es usado: malestares del estómago y para desinflamar o enjutar la matriz (localmente dicho “chupar la matriz”).

Parte de la planta usada: Hojas

Modo de uso: Cataplasma

Otros usos de acuerdo a la literatura: Industrial: papel, jabón y tintura. Medicinal.

Hinojo (*Foeniculum vulgare* Mill.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Apiaceae

Herbácea, comúnmente muy ramificada. Hojas alternas, ovadas a deltoideas, de hasta 30 cm, pinnati-compuestas, con divisiones filiformes; vainas peciolares de 3-10 cm de longitud. Inflorescencia en umbelas con muchas flores, de hasta 12 cm de diámetro; pétalos amarillos. Fruto oblongo, glabro, ligeramente compreso, con costillas agudas e iguales (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 253)

Padecimientos para el cual es usado: Gastritis, dolor de estómago, dolor en la boca del estómago, bilis, cólicos, dolor de estómago, empacho y desesperación.

Parte de la planta usada: Ramas

Modo de uso: Té, horchata y apagado

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Hoja del cáncer (*Hamelia patens* Jacq.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 15", **Longitud Oeste** 92° 11´ 56" **Altitud:** 1,106 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Rubiaceae

Arbusto o arbolito, de hasta 4 m. Hojas ternadas, elípticas a elíptico-oblanceoladas, de 5 a 21 cm, corto-acuminadas. Inflorescencia de 3 a 15 cm de largo; corola tubular de 1.5 a 2 cm, anaranjada o rojiza, pubérula. Fruto subgloboso o elipsoide, de 6 a 10 mm, rojizo cuando joven, negro al madurar (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/rubiaceae/hamelia-patens/fichas/ficha.)

Padecimientos para el cual es usado: Diabetes, cáncer

Parte de la planta usada: Hojas

Modo de uso: Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Jamaica (*Hibiscus sabdariffa* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Malvaceae

Planta anual, herbácea, puede alcanzar generalmente de 1 a 3 metros de altura. Posee los tallos, los pecíolos de las hojas y los cálices de un color rojo oscuro o claro, con tendencia a morado o lila. Las flores, de 3 a 4 cm de largo, está formada por 4 ó 5 pétalos de color rojo en la base y más pálido en los extremos, aunque lo más destacable de la planta es el cáliz carnoso y de un color rojo intenso y pétalos amarillentos. Generalmente las flores crecen solitarias en las axilas de las hojas. El fruto, es una cápsula, posee cinco compartimientos al madurar (https://www.sinavimo.gov.ar/cultivo/hibiscus-sabdariffa)

Padecimientos para el cual es usado: Triglicéridos

Parte de la planta usada: Flores

Modo de uso: Té y agua de tiempo (flores reposadas)

Otros usos de acuerdo a la literatura: Bebidas, alimenticio

Jocote de monte (*Spondias purpurea* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Po´om*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Monte y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 16" **Longitud Oeste** 92° 11´ 10" **Altitud:** 1,081 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Anacardiaceae

Árbol de 3 a 8 m de altura. Ramas gruesas, retorcidas y quebradizas. Su corteza es rugosa, de color gris plomo a moreno verdoso. Hojas alternas, compuestos de foliolos elípticos, de 9 a 25, insertos a uno y otro lado del peciolo, con borde ligeramente ondulado. Las flores son masculinas, femeninas y hermafroditas, se presentan en panículas, son pequeñas y de color rojo o rosado, cáliz diminuto con 5 lóbulos y 5 pétalos. El fruto es una drupa, presente en solitario o en grupos de dos a tres, de color rojo purpúreo, amarillo y naranja, de forma ovoide, de 3 cm de largo por 1.5 de ancho. Su pulpa es de color amarillo, jugosa y agridulce, con un hueso de 0.50 a 0.75 cm de largo, grande, fibroso por fuera (https://www.naturalista.mx/taxa/169286-Spondias-purpurea)

Padecimientos para el cual es usado: Alergia en el cuerpo, gastritis

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Horchata y baños (hervir hojas suficientes)

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible (frutos)

Lava plato (*Solanum torvum* Sw.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, arroyo y monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Solanaceae

Arbusto tiene una altura de 2-3 metros y generalmente un solo tallo a nivel del suelo. Las ramas son gris-verde con pelusas. Las hojas están enfrentadas y son lobuladas. Las flores son blancas agrupadas en corimbos. Los frutos son bayas de color amarillo cuando maduran y contienen numerosas semillas (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/solanaceae/solanum-torvum/fichas/ficha.htm)

Padecimientos para el cual es usado: Infección del intestino, vientre y resfriado

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible y ornamental

Limón criollo (*Citrus x aurantifolia (Christm.) Swingle*)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Almunax*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 42.1" **Altitud:** 1,117 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Rutaceae

Árbol de unos 6 m de altura, se ramifica densamente desde muy abajo. Las ramas poseen espinas cortas y duras que surgen de las axilas, con hojas perennes aovadas de entre 2,5 a 9 cm de color verde semejantes a las del naranjo. Las flores (fragantes como todas las del género), de unos 2,5 cm, son de color blanco amarillento, con una fina línea púrpura en los bordes, con la corola de cinco pétalos. El fruto es una baya de color amarillo ovoide esférica, con cáscara de color amarillo y pulpa jugosa y ácida (https://www.naturalista.mx/taxa/217050-Citrus-aurantifolia)

Padecimientos para el cual es usado: Diarrea, tos, dolor de estómago, gripa

Parte de la planta usada: Hojas y fruto **Modo de uso:** Té y jugo del fruto

Otros usos de acuerdo a la literatura: Antiséptico y bebida

Maguey morado (*Tradescanthia spathaceae* Sw)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Familia: Comelinaceae

Descripción botánica de acuerdo a la literatura: tallos cortos que crece formando una densa mata. Forma una roseta de gruesas hojas lanceoladas o lineares, de unos 30 cm de longitud y 7 cm de ancho, dirigidas hacia arriba; son de color verde oscuro en el haz y púrpuras en el envés. Las flores, muy pequeñas, blancas y agrupadas, surgen en cimas axilares encerradas en unas brácteas en forma de bolsa de color púrpura (https://www.naturalista.mx/taxa/169878-Tradescantia-spathacea).

Padecimientos para el cual es usado: Expulsar piedras en el riñón, tos y heridas

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Cataplasma y té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Mango (*Mangifera indica* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica

Familia: Anacardiaceae

Árbol de 10 a 15 m o más, de copa densa, redondeada; corteza resinosa. Hojas alternas, oblongo-lanceoladas, agudas o acuminadas, subcoriáceas. Flores verdosas o amarillentas, fragantes, en grandes panículas; pétalos de 5 mm, glabros. Drupa elipsoidea a oblícuamente reniforme, de 5 a 15 cm, mesocarpo carnoso amarillo, agridulce (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 301.)

Padecimientos para el cual es usado: Chikungunya

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible

Maracuyá (*Passiflora edulis* Sims)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Passifloraceae

Planta trepadora que puede alcanzar los nueve metros de longitud en condiciones climáticas favorables, Su tallo es rígido y leñoso; presenta hojas alternas, perennes, lisas y de color verde oscuro. Una misma planta puede presentar hojas no lobuladas cuando se empieza a desarrollar, y luego hojas trilobuladas. La flor es normalmente blanca, con tintes rosáceos o rojizos, la fruta es una baya oval o redonda, fibrosa y jugosa, recubierta de una cáscara gruesa, cerosa (https://www.naturalista.mx/taxa/51446-Passiflora-edulis)

Padecimientos para el cual es usado: Calmar los nervios

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Maravilla (*Mirabilis jalapa* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Nyctaginaceae

Hierba perenne, con frecuencia más o menos robusta, muy ramificada, con o sin pelos. Tamaño de 0.6 a 1.5 m de alto. Tallo muy ramificado con las ramas erectas o ascendentes. Hojas pecioladas o las superiores subsésiles, ovadas, de 4 a 13 cm de largo por 1 a 8.5 cm de ancho, ápice agudo o atenuado, base redondeada o subcordada (como corazón), frecuentemente ciliadas, a veces pubescentes; pedúnculos casi siempre de 1 a 2 mm de largo. Numerosas flores aglomeradas en cimas en los extremos de las ramas, frecuentemente rodeadas de hojas reducidas, involucro como cáliz, campanulado, de 5 a 15 mm de largo. Frutos y semillas: Aquenios de contorno ovado a ampliamente ovado o elíptico, de 6.5 a 8 mm de largo y 2.7 a 5 mm de ancho, con cinco costillas radiales prominentes, superficie con pelo blanquecino caedizo al frotar, textura verrucosa, de color uniforme o variegado, café claro, café o café muy oscuro (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/nyctaginaceae/mirabilis-jalapa/fichas/ficha.htm)

Padecimientos para el cual es usado: Secar heridas y golpes internos

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té y macerado

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Mayté (*Verbesina guatemalensis* B.L. Rob. & Greenm.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Arbusto de 3-8 m de altura, Hojas alternas lanceoladas; Tallos de ramita pardo-rojizos, inflorescencias abundantes, entre 10-25 cm de ancho. Cabezuelas con lígulas blancas (http://legacy.tropicos.org/NameSearch.aspx?name=Verbesina%20guatemalensis)

Padecimientos para el cual es usado: Detener la sangre

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Macerado y aplicar en las heridas.

Otros usos de acuerdo a la literatura: No reportado

Memelas (*Clusia flava* Jacq.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Monte y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 16", **Longitud Oeste** 92° 11´ 45" **Altitud:** 1,102.3 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Clusiaceae

Epífitas o árboles, 5–10 m de alto, látex crema. Hojas ampliamente obovadas a espatuladas, 8.5–16 cm de largo y 5–9 cm de ancho, ápice redondeado a emarginado, base aguda a cuneada, nervios laterales 3 ó 4 por cm; pecíolos hasta 1.5 cm de largo o ausentes. Inflorescencias 3–6 cm de largo; yemas 10–15 mm de diámetro; pétalos cremas; estambres más de 50, casi sésiles, libres; ovario rodeado por 8–12 estaminodios con aspecto de estambres, estigmas 15–20, ligeramente elevados. Fruto más o menos globoso a globoso-aplanado, 5–7 cm de diámetro, verde cuando maduro (http://legacy.tropicos.org/Name/7800685?projectid=7)

Padecimientos para el cual es usado: Diabetes

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té.

Otros usos de acuerdo a la literatura: No reportado

Míspero (*Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica

Familia: Rosaceae

Árbol con hojas simples y vellosas; tiene flores blancas y solitarias; su fruto es un pomo amarillo y pubescente con 3 o 4 semillas (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 334.)

Padecimientos para el cual es usado: Desinflamar intestino y riñón. Diarrea

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible y medicinal

Nance (*Byrsonima crassifolia* (L.) Kunth)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Cha´ap*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Malpighiaceae

Es un árbol pequeño con hojas simples y opuestas; tiene flores dispuestas en racimos de color amarillo rojizo; los frutos son globosas de color amarillo brillante. La corteza interna es de color crema rosado, cambiando a pardo rosado, fibrosa y amarga. Las flores se presentan en racimos o panículas estrechas terminales de 5 a 15 cm de largo. Su corteza externa es escamosa y se desprende en pedazos rectangulares de color gris (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 329.)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de muela e infección de encías

Parte de la planta usada: Corteza **Modo de uso:** Té (enjuague bucal)

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible y medicinal

Noni (*Morinda citrifolia* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 21.8", **Longitud Oeste** 92° 11´ 44.4" **Altitud:** 1,108 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Rubiacea

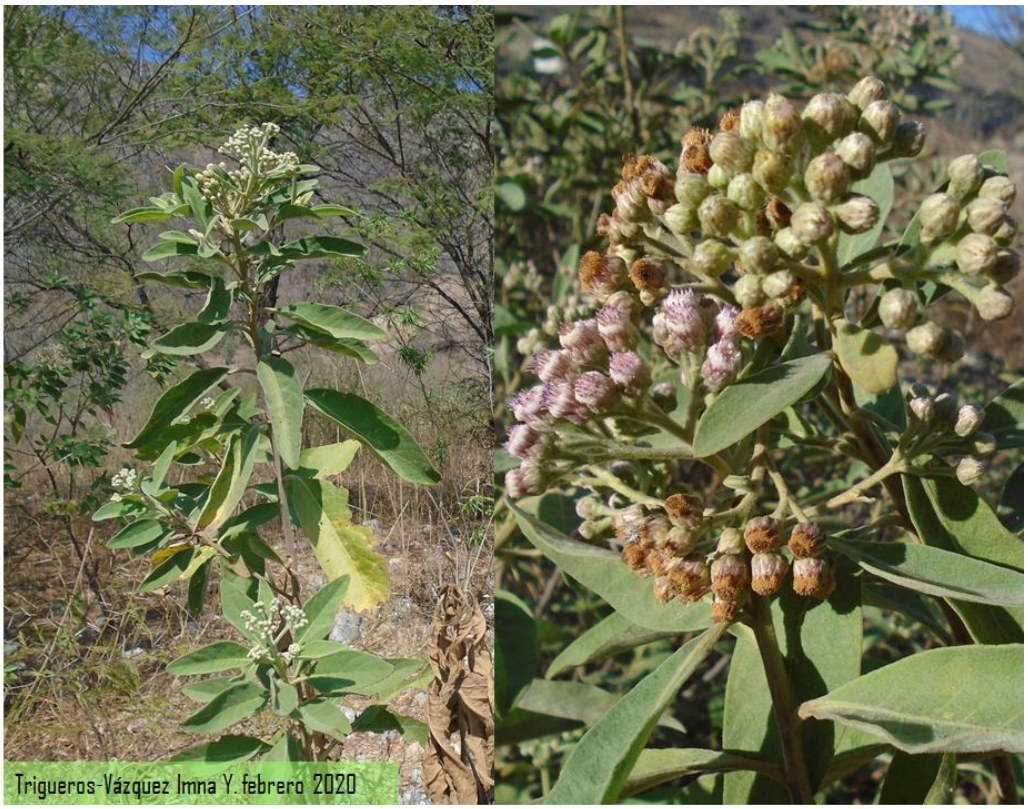
Árbol pequeño, perennifolio, de fuste recto y largo, recubierto de corteza verde brillante; las hojas son elípticas, grandes, simples, brillantes, con venas bien marcadas. dando lugar a pequeñas flores blancas, de forma tubular; estas producen frutos múltiples, de forma ovoide, con una superficie irregular de color amarillento o blanquecino. Cuando madura, posee un olor penetrante y desagradable (https://www.naturalista.mx/taxa/121022-Morinda-citrifolia)

Padecimientos para el cual es usado: Colesterol malo

Parte de la planta usada: fruto **Modo de uso:** Extracto

Otros usos de acuerdo a la literatura: Comestible y medicinal

Ojión (*Pluchea carolinensis* (Jacq.) G. Don.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, monte, arroyo

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Descripción botánica: Familia: Asteraceae

Arbusto de hasta 3 m de alto; tallo por lo general tomentoso, en ocasiones glabrescente; hojas: con peciolos de 1 a 3 cm de largo, elípticas, ovadas u oblongas, de 6 a 15 cm de largo y 3 a 6 cm de ancho, base cuneada, margen entero a inconspicuamente dentado, ápice obtuso o ligeramente agudo, tomentosas en el envés; panículas corimbosas, brácteas involucrales purpúreas, ovada, ciliadas; flores rosadas o purpúreas y sus frutos y semillas son aquenios color café, de 0.6 a 0.8 mm de largo (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/asteraceae/pluchea-carolinensis/fichas)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza y evitar infecciones después del parto (localmente conocido como “recién aliviadas”).

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Macerado y hervido para baños

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Orozus (*Lippia dulcis* Trevir.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,079 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Verbenaceae

Hierba rastrera que presenta hojas opuestas y flores blancas en cabezuelas alargadas con un fruto diminuto (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012. Segunda edición. p. 247.)

Padecimientos para el cual es usado: Tos

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Palo de agua (*Critonia morifolia* (Mill.) R.M. King & H. Rob.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, arroyo, monte, camino

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 21.8", **Longitud Oeste** 92° 11´ 44.4" **Altitud:** 1,108 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asteraceae

Arbusto entre 1 y 6 m. de altura, hojas con peciolos entre 0,8 y 6,5 cm de largo, ovadas, base atenuada, de redondeada a truncada, nervadura plinervada o pinnada, inflorescencias densas en panículas, se reconoce por ser un arbusto con tallitos a menudo fistulosos, hojas opuestas, con puntos o rayas translúcidas, cabezuelas discoides, receptáculo desnudo, brácteas involucrales externas desiduas y por encontrarse principalmente a orilla de ríos o como cercos vivos (http://www.tropicos.org/Name/2711373)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Colocar una hoja en las cien para absorber el calor

Otros usos de acuerdo a la literatura: No reportado

Palo jiote (*Bursera simaruba* (L.) Sarg.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xchaqalpom*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, monte y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 56", **Longitud Oeste** 92° 11´ 06" **Altitud:** 1,190 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Burseraceae

Árbol de 5 a 20 m (hasta 35 m) de altura, Tronco con una ligera y característica torcedura en forma de "S" en su parte media o superior, con pocas ramas gruesas y torcidas. El tronco es fornido y con frecuencia se bifurca a 2 m del suelo. Contrafuertes insinuados en la base, 3 a 6 por tronco. Corteza lisa, rojiza y se despega en jirones (exfoliante). Cápsula trivalvada con sólo el exocarpio dehiscente, de 10 a 15 mm de largo, en infrutescencias de 4 a 9 cm y hasta 15 cm de largo, globosa u ovoide, de 7 a 10 (15) mm de diámetro, triangular, moreno rojiza, dehiscente (http://www.conabio.gob.mx/conocimiento/info_especies/arboles/doctos/17-burse2m.pdf)

Padecimientos para el cual es usado: Fiebre, herpes bucal, hepatitis y ronchas en la piel

Parte de la planta usada: Corteza **Modo de uso:** Té, baños de asiento

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal y cercos

Pata de venado (*Bauhinia monandra* Kurz)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Fabaceae

Alcanzan alturas típicas de 6-12 m y sus ramas se extienden de 3-6 m de longitud. Las hojas lobuladas normalmente son de 10-15 cm de ancho. Las flores pentapétalas, generalmente en tonalidades de rojo, rosa, púrpura, naranja, amarillo, son fragantes. Los racimos tienen de 7-13 cm de diámetro (https://colombia.inaturalist.org/taxa/159199-Bauhinia-monandra)

Padecimientos para el cual es usado: Ácido úrico

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Piña (*Ananas comosus* (L.) Merr.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Bromeliaceae

De escaso porte y con hojas duras y lanceoladas desde la cola hasta 1 m de largo, con una roseta basal de hojas rígidas, sésiles, lanceoladas, estrechamente imbricadas, con los márgenes dotados de espinas de puntas cortas, de 30 a 100 cm de largo; son ligeramente cóncavas, para conducir el agua de lluvia hacia la roseta, el tallo es rojizo. El fruto es una pequeña baya, que se fusiona tempranamente con las adyacentes en un sincarpio o infrutescencia, grande y de forma ovoide (https://www.naturalista.mx/taxa/122965-Ananas-comosus).

Padecimientos para el cual es usado: Riñones y triglicéridos

Parte de la planta usada: Fruto **Modo de uso:** Extracto

Otros usos de acuerdo a la literatura: Alimenticio

Piñón (*Jatropha curcas* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Xlo´*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Euphorbaceae

Arbusto o árbol de 1–5 m de alto. Hojas ovadas, a veces levemente 3–7-lobadas, Fruto ovoide a ligeramente 3-lobado, 3 cm de largo y 2 cm de ancho, carnoso, pero finalmente dehiscente; semillas 15–22 mm de largo (https://www.naturalista.mx/taxa/164238-Jatropha-curcas)

Padecimientos para el cual es usado: Riñones, piedra en el riñón

Parte de la planta usada: Corteza y cogollo **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Industrial y medicinal

Riñonina (*Justicia spicigera* Schltdl.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Acanthaceae

Son arbustos erectos, que alcanza hasta 5 m de alto. Las hojas son de color verde oscuro de 7 cm aproximados de largo. La flor es de color uniforme, en tonalidades amarillentas y rojas, las cuales cuelgan del tallo por lo que de ahí proviene el característico nombre de trompetilla. Los tallos jóvenes son cuadrangulares. Las inflorescencias en forma de panículas espigadas laxas, terminales y axilares (http://enciclovida.mx/especies/192047-*justicia-spicigera*)

Padecimientos para el cual es usado: Riñones

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Riñonina o riñosin (*Lantana camara* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1, 075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Verbenaceae

Alcanza 50-150 cm de altura. El tallo es cuadrangular. Las hojas, son simples, opuestas, pecioladas, ovado a oblongas; base subcordada; acuminadas en el ápice; de borde dentado; ásperas y rugosas en el haz. Las flores jóvenes son amarillo anaranjadas, tornándose rojizas cuando maduran. La corola es tubulosa, zigomorfa, ovario súpero bilocular, inflorescencia capituliforme. El fruto drupáceo esférico es negro brillante en la madurez y tiene 5 mm de diámetro (Herbolaria mexicana. Jiménez, 2012.Segunda edición. p. 144.)

Padecimientos para el cual es usado: Riñones

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso:** Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Ruda (*Ruta graveolens* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 56", **Longitud Oeste** 92° 11´ 06" **Altitud:** 1 190 msnm.

Descripción botánica:

Familia: Rutaceae

Planta arbustiva, con tallo redondeado, fuerte y erguido, con ramas superiores herbáceas, leñoso en la base y cubierto por una corteza rugosa. Hojas pequeñas, blandas, alternas, verdes azuladas o blanquecinas, con pequeños puntos glandulosos. Flores de color amarillo o amarillo verdoso, dispuestas en corimbos situados en los extremos de las ramas. Fruto cápsula, que a la madurez presenta numerosas semillas de color negro con forma arriñonada. Florece durante la primavera y el verano (http://www.herbotecnia.com.ar/exo-ruda.html)

Padecimientos para el cual es usado: Cólicos, susto, malestar en la boca del estómago, colitis, presión alta, dolor de cabeza, bilis, desesperación, dolor de corazón y ojo (lloriqueo en bebés y niños).

Parte de la planta usada: ramas **Modo de uso:** Té, apagado, horchata y reposado en aguardiente o alcohol

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental, medicinal y condimento

Sábila (*Aloe vera* (L.) Burm. F.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 56", **Longitud Oeste** 92° 11´ 06" **Altitud:** 1,190 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Asphodelaceae

Planta herbácea, tallo vegetativo reducido, produce grandes estolones y raíces fasciculadas. Hojas gruesas y carnosas, miden de 50 cm de largo y 10 cm de ancho y 5 cm de grueso. Hojas lanceoladas con bordes espinados. Flores amarillas pequeñas o comúnmente alargadas y vistosas, perfectas, regulares (Cabrera R, Mantilla J. 1996. Plantas Medicinales. Cultivo y Formas Preparación. 1ra ed. Cusco, Perú. Ed. Centro de Estudios Regionales Andinos " Bartolomé de las Casas",).

Padecimientos para el cual es usado: Gastritis, colesterol malo, inflamación del intestino, opacar canas y secar heridas

Parte de la planta usada: Hojas (gel) **Modo de uso:** Extracto del gel

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental, medicinal, alimenticio y cosmético.

Sauco (*Sambucus nigra* L.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Bovornaceae

Árbol pequeño o arbusto, Tallo gris, hueco (con un tejido esponjoso en el interior), Hojas: Opuestas, grandes, compuestas con 5 a 11 (raramente de 3 hasta 13) hojillas algo puntiagudas, de tamaño y forma muy variable, con los márgenes aserrados a profundamente divididos en segmentos (sobre todo en las hojillas basales), Numerosas flores agrupadas en panículas muy anchas de color blanco a crema (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/caprifoliaceae/sambucus-nigra/fichas/ficha.htm)

Padecimientos para el cual es usado: Gripa

Parte de la planta usada: Flores **Modo de uso**: Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental, medicinal y melífera

Shpocolé (*Tecoma stans* (L.) Juss. ex Kunth)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Poq´cha´a´*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Patio y sitio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 43", **Longitud Oeste** 92° 11´ 07.04" **Altitud:** 1,313 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Bignoniaceae

Árbol de 1 a 10 m (hasta 20 m) de altura. Hojas compuestas, opuestas e imparipinnadas, 5 a 13 folioladas; los folíolos aserrados y lanceolados, el folíolo terminal de 2.4 a 15 cm de largo. El fruto es una vaina alargada (7-21 cm) de color verde-marrón. La principal característica es la flor, una corola tubular-campanuda (3-5 cm) y color amarillo vivo (http://www.conabio.gob.mx/conocimiento/info_especies/arboles/doctos/12-bigno8)

Padecimientos para el cual es usado: Alergia en el cuerpo, dolor de cabeza, secar heridas y varicela, conocida localmente como volantona.

Parte de la planta usada: Hojas

Modo de uso: Machacado (en baños) sin cocer la planta, Horchata y harina

Otros usos de acuerdo a la literatura: Cerca viva y Ornamental

Sinvergüenza (*Tradescantia zebrina* hort. ex Bosse)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,075 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Comelinaceae

Tiene atractivas hojas purpúreo verdosas, las más nuevas y superiores púrpuras, y las más viejas e inferiores verdes con dos tiras plateadas, las hojas más viejas muestran un uniforme magenta profundo, tallos rastreros, enraizando en los nudos, frecuentemente con rayas plateadas, generalmente purpúreas en el envés (https://www.naturalista.mx/taxa/169883-Tradescantia-zebrina)

Padecimientos para el cual es usado: Diabetes y riñones

Parte de la planta usada: Hojas Modo de uso: Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Te limón (*Cymbopogon citratus* (DC.) Stapf)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Poaceae

Planta herbácea con hojas aromáticas y alargadas que se agrupan en la base y la hacen verse como matorral. Las flores se reúnen en espiguillas formando racimos (Jiménez, 2012. Herbolaria mexicana. Segunda edición. p. 422.)

Padecimientos para el cual es usado: Gripa y resfriado

Parte de la planta usada: Hojas Modo de uso: Té

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Verbena (*Verbena litoralis* Kunth.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *No tiene*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y patio

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 17", **Longitud Oeste** 92° 11´ 32" **Altitud:** 1,089 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Verbenaceae

Hierba que mide 80 cm a 1 m de altura; tallo glabro, glauco, espinoso; hojas sésiles, glaucas con líneas azul-brillante sobre las venas principales, abrazadoras que miden hasta 20 cm de longitud, flores grandes solitarias de 4 a 7 cm de diámetro, rodeadas de algunas hojas reducidas y sésiles; pétalos de color amarillo brillante o algunas veces amarillo pálido; fruto capsular, oblongo ampliamente elíptico de 24 a 45 mm de largo por 12 a 20 mm de ancho (http://www.tramil.net/es/plant/verbena-litoralis)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza, salmonelosis, retorcijón, dolor de estómago, paludismo, infección intestinal y fiebre

Parte de la planta usada: ramas Modo de uso: Té y horchata

Otros usos de acuerdo a la literatura: Medicinal

Yayté (*Gliricidia sepium* (Jacq.) Kunth ex Walp.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Lajlam*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio y monte

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 19", **Longitud Oeste** 92° 11´ 21" **Altitud:** 1,071 m.s.n.m.

Descripción botánica:

Familia: Fabaceae

Llega a medir de 10 a 12 m de altura. La corteza es lisa y su color puede variar desde un gris blanquecino a un profundo color marrón-rojizo. Tiene hojas compuestas que pueden ser de 30 cm de largo. Las flores se encuentran en el extremo de las ramas que no tienen hojas. Las flores tienen un color rosa a lila brillante que se tiñe de blanco. El fruto es una vaina, de color verde cuando está inmadura y que se vuelve de color amarillo-marrón cuando alcanza la madurez (https://www.naturalista.mx/taxa/163327-Gliricidia-sepium#Nombres_comunes)

Padecimientos para el cual es usado: Dolor de cabeza

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso**: Machacado (baños)

Otros usos de acuerdo a la literatura: Artesanal, comestible, artesanal, cosmético, medicinal, forrajero, industrial e insecticida.

Zikinay (*Vernonanthura patens* (Kunth) H. Rob.)



Nombre en lengua *Kakchikel:* *Saqatse´*

Hábitat reportado en donde se encuentra: Sitio, monte, arroyo y caminos

Localización geográfica de colecta:

Latitud Norte 15° 23´ 13", **Longitud Oeste** 92° 11´ 52" **Altitud:** 1,111 m.s.n.m.

Familia: Asteraceae

Descripción botánica de acuerdo a la literatura: Hierba de 1,5 m. Hojas opuestas, borde aserrado, textura aterciopelada. Inflorescencia apical, flores amarillas. (http://herbario.jbb.gov.co/especimen/10856)

Padecimientos para el cual es usado: Secar y lavar heridas

Parte de la planta usada: Hojas **Modo de uso**: Machacado o macerado

Otros usos de acuerdo a la literatura: Ornamental y medicinal

Plantas medicinales usadas no cultivadas en sitios ni en sus patios

Se presenta un listado de 18 plantas medicinales que son usadas por el grupo étnico *Kakchikel,* que no son cultivadas en su sitio, patio ni tampoco se encuentran en el monte (Cuadro 1). Las plantas que aquí se refieren las consiguen en el mercado local de la cabecera municipal de Motozintla de Mendoza. Dichas plantas provienen de localidades de la parte alta de la cabecera municipal (Caballete, Plan Grande, Tuixcum Grande, Niquivil, Cambil, Calera, entre otros). Esto de acuerdo a visitas frecuentes al mercado local, tomando en cuenta el origen de las plantas en venta por los campesinos; que también llevan a vender sus cosechas que producen en sus patio y sitios entre ellos plantas medicinales (Foto 1).

Cuadro 1. Plantas medicinales usadas no cultivadas en sitios o patios por el grupo étnico *Kakchikel*

NOMBRE COMÚN	Nombre científico	Nombre en Kakchikel	Usos
Ajo	*Allium sativum* L.	Anxux	Tos, infección en la garganta, gripa, diarrea, expulsar parásitos
Apio	*Apium graveolens* L.		Triglicéridos
Berro	*Nasturtium officinale* W.T.	Berro	Mal del hígado
Borraja	*Borago officinalis* L.		Tos, infección en la garganta
Canela	*Cinnamomum verum* J.		Tos, gripa y bajar la glucosa
Cebolla	*Allium cepa* L.		Tos
Chaya	Cnidoscolus aconitifolius (Mill.)		Triglicéridos
Chicozapote	*Manilkara sapota* L.		Ácido úrico
Eucalipto	*Eucalyptus globulus* Labill.	N	Tos y gripa
Gordolobo	Gnaphalium viscosum Kunth		Tos
Jengibre	Zingiber officinale Roscoe	Jinjiibre	Tos, infección en la garganta, gripa,
Manzanilla	*Matricaria recutita* L.		Dolor de estómago, diarrea, cólicos,
Malva	*Malva parviflora* L.		Bajar la fiebre
Matasano	*Casimiroa edulis* La Llave & Lex.		Bajar presión alta y tos
Nopal	*Opuntia dejecta* Salm-Dyck	Pachaq	Triglicéridos
Papa	*Solanum tuberosum* L.		Dolor de cabeza
Pepino	*Cucumis sativus* L.		Triglicéridos
Pimienta	Pimenta dioica (L.) Merr.	Piñentaj	Curar susto, dolor de cabeza, curar de ojo (lloriqueo niños y bebés)
Taray	*Eysenhardtia adenostylis* Baill.	Taray	Lavar heridas



Foto 1. Plantas medicinales y otros productos que provienen de la parte alta de la Región Sierra Mariscal y que los llevan a vender en el mercado de la cabecera municipal de Motozintla de Mendoza, Chiapas.

Formas de conservar plantas medicinales por el grupo étnico *Kakchikel*

El grupo étnico *Kakchikel* conserva de diferentes formas algunas plantas medicinales, con la finalidad de tenerlas en un cierto tiempo después de que ya no se encuentran disponible, principalmente plantas medicinales que sólo se encuentran en cierta temporada del año y nada más, que en alguna temporada del año estas no se pueden encontrar. Así como también han referido que la mayor parte de las plantas medicinales emergen en tiempos de lluvia que es cuando también coincide con la época de siembra de cultivos básicos (maíz, frijol, calabaza, cacahuate, entre otras) época que va de junio a diciembre. En **la Foto 2**. Se observa una planta medicinal (Gordolobo: *Gnaphalium viscosum* Kunth.) en su estado deshidratado, que ha sido la forma más mencionada de conservarla en casa por el grupo étnico *Kakchikel.*



Foto 2. Planta medicinal (Gordolobo: *Gnaphalium viscosum* Kunth.) en su estado deshidratado, ha sido la forma más mencionada de conservarla en casa por el grupo étnico *Kakchikel*.

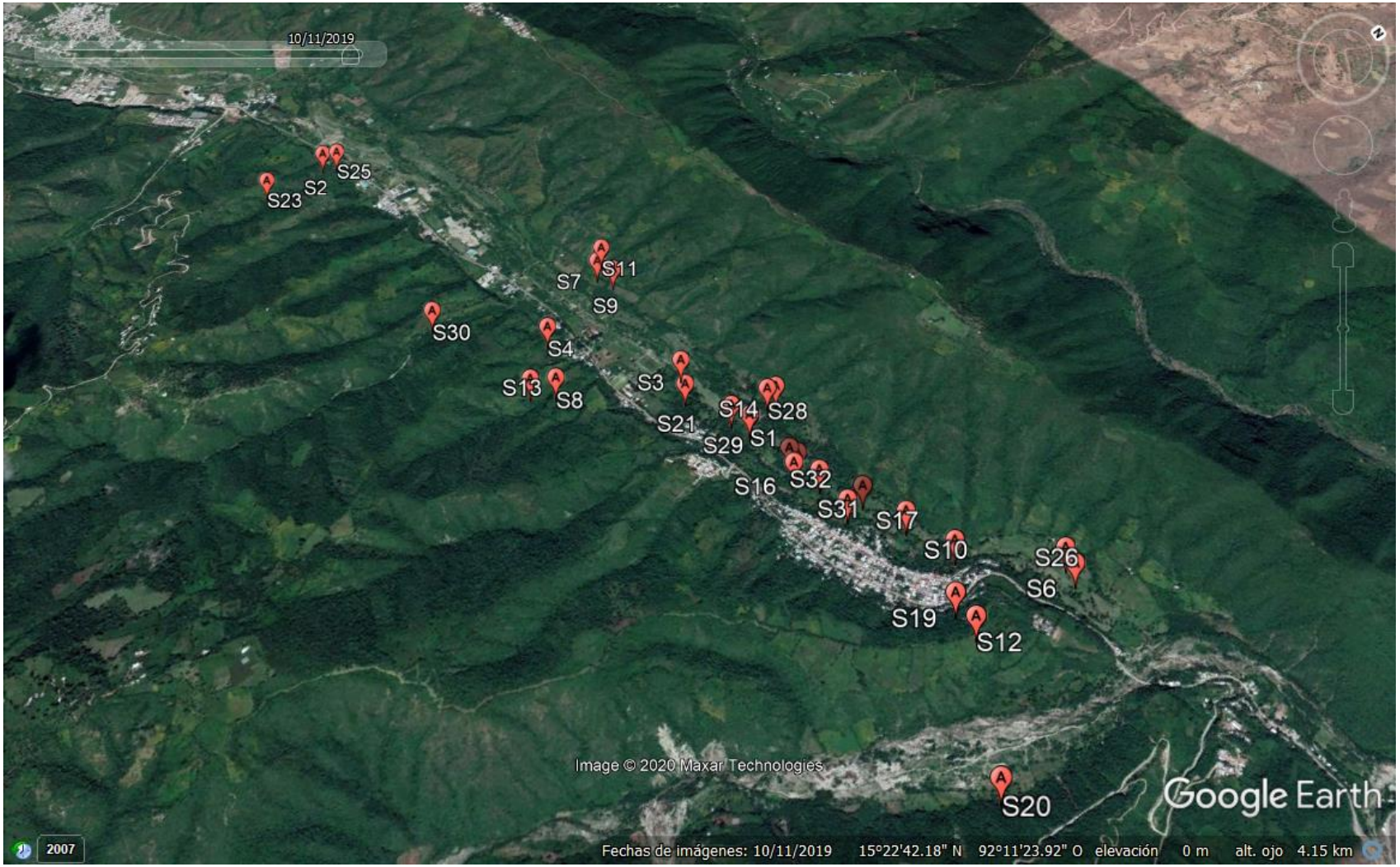
Forma de preparar remedios a base de plantas medicinales por el grupo étnico *Kakchikel*

La forma de preparación de remedios a base de plantas medicinales más mencionada por el grupo étnico Kakchikel ha sido en té y en horchata (F**oto 3)**. Para no quedarse con la duda de cómo ellos preparan remedios en forma de horchata se muestran fotos como una pequeña demostración al respecto. Es así como de esta forma se documentan estos conocimientos que se van transmitiendo no sólo en su forma oral, sino también de manera escrita y con imágenes en éste documento de plantas medicinales como un tesoro de la Región Sierra Mariscal.



Foto 3. Proceso de elaboración de horchata a base de plantas medicinales por el grupo étnico *Kakchike*

Ubicación de la colecta de las plantas medicinales.



Sitios de muestreo en el territorio *Kakchikel* de Mazapa de Madero (agosto 2019 - marzo 2020). Fuente: Google Earth

Literatura consultada

Cabrera R, Mantilla J. 1996. Plantas Medicinales. Cultivo y Formas Preparación. 1ra Ed. Cusco, Perú. Ed. Centro de Estudios Regionales Andinos " Bartolomé de las Casas".

Enciclovida (www.enciclovida.mx**)**,

Flora Mesoamericana. http://legacy.tropicos.org/Project/FM

Hernández-Carrillo, Aida. 2012. Nuevas Identidades en la Frontera Chiapas Guatemala: Migración y Relaciones de Género en Regiones Indígenas. Este documento forma parte de la obra Estado del Desarrollo Económico y Social de los Pueblos Indígenas de Chiapas, publicada por el Programa Universitario México Nación Multicultural- UNAM y la Secretaría de Pueblos y Culturas Indígenas del Gobierno del Estado de Chiapas, México. SIPICH-UNAM. CIESAS.

http://herbario.jbb.gov.co/especimen/10856

Jiménez, M. F. A. 2012. Herbolaria Mexicana. Segunda edición. Editorial Colegio de Postgraduados. ISBN: 978-607-715-071-8. Pp. 538

Malezas de México que incluye Fichas de CONABIO (http://www.conabio.gob.mx/malezasdemexico/2inicio/home-malezas-mexico.htm)

Moreno Toscano, A. 2020. Presentación. Códice de la Cruz-Badiano. de la Cruz, M. y Badiano, J. 1552. *Libellus de Medicinalibus Indorum Herbis*. Edición 2020. Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, INAH. México.

Ochoa Nájera, J. D. 2011. Del linguicidio al plurilingüismo. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas. Secretaria de Pueblos y Culturas Indigenas/ CELALI

SIC – México. 2019. Pueblos indígenas: Kaqchikeles. Sistema de Información cultural. Consultado septiembre 20, 2020. http://sic.gob.mx/ficha.php?table=grupo_etnico&table_id=46

TRAMIL (http://www.tramil.net/es)

Trigueros-Vázquez, L. A. 2013. Factores que propiciaron el proceso de desuso de la lengua Kaqchikel en el Municipio de Mazapa de Madero: una experiencia de redefinición de identidad. Tesis Profesional. Facultad de Ciencias Sociales. Campus III. UNACH.

Trópicos.org https://www.tropicos.org/home

PLANTAS MEDICINALES USADAS POR EL GRUPO ÉTNICO KAKCHIKEL DEL MUNICIPIO DE MAZAPA DE MADERO, Volumen 1

Versión en web publicada en diciembre de 2020





Tje´ kwayu
Cola de caballo - *Equisetum myriochaetum Schltdl. & Cham.*

Ojión
Ojión - Pluchea carolinensis (Jacq.)

PLANTAS MEDICINALES USADAS POR EL GRUPO ÉTNICO *KAKCHIKEL* DEL MUNICIPIO DE MAZAPA DE MADERO



Xhqanibats
Árnica –*Neurolaena lobata (L.) R.Br. ex Cass.*

Flora Medicinal de la Región Sierra Mariscal del estado de Chiapas, México

View publication stats